

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 21 (1903)

**Heft:** 174

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnementen:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>e</sup> Semester . . . . .  
Ausland: Zuschlag des Postes  
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt****Feuille officielle suisse du commerce**

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Rédaction et Administration  
im Eidgössischen Handelsdepartement.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergesparte Borgszelle (für das Ausland 35 Cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel. — Tires disparus. — Titoli smarriti.

**Amtlicher Teil — Partie officielle****Abhanden gekommene Werttitel. — Tires disparus. — Titoli smarriti.**

Nr. 2238 im Betrage von Fr. 215, à 100 Rp., mit Fr. 4455 Vorgang, unaufkündbar, mit 2 liegenden Zinsen, d. d. 20. Dezember 1732, haftend auf der Heimat Nr. 20/20, «Bissenn» genannt, in Schlatt (Bezirk Schlatth-Hasle), wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innerst sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, sonst wird solcher als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen.

Appenzell, den 26. Januar 1903.

Die Landeskanzlei.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern (Schwedenstrasse 1)

1903. 28. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Eisenbahngesellschaft Jura-Simplon» mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 21 und 581; 1891, pag. 105; 1892, pag. 450; 1897, pag. 89, und 1899, pag. 1442) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. April 1903 auf 1. Mai 1903 aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Eisenbahngesellschaft Jura-Simplon in L. durch eine Liquidationskommission von neun Mitgliedern. Als Mitglieder der Kommission wurden gewählt: Ernest Ruchonnet, St-Saphorin, in Bern; William Oehsenhein, von Stettifiburg, in Bern; Victor Duboux, von Cully und Lutry, in Lausanne; Ernest de Stockalper, von und in Sitten; Emile Lamhelet, von Verrières-suisse, in Neuchâtel; Albert Brosi, von und in Solothurn; Edgar de Capitani, von und in Mailand; Hippolyte de Weck, von und in Freiburg, und Ernest Hentsch, von und in Genf. Als Präsident wurde herufen Ernest Ruchonnet, und als Vizepräsident Willard Oehsenhein. Die Zeichnung der Liquidationskommission erfolgt durch Kollektivunterschrift des Präsidenten und des Vizepräsidenten oder vom einen oder andern derselben mit einem Mitglied der Liquidationskommission.

Bureau Interlaken.

28. April. Unter der Firma Gottfried Christen Roth beim Thalhaus in Grindelwald betreibt Gottfried Christen Roth daselbst eine Weinhandlung über die Gasse.

Bureau de Porrentruy.

28. April. La Société coopérative de consommation de Porrentruy et environs, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 22 juillet 1902, n° 277, page 1105), a remplacé Alphonse Chardon, Joseph Ehrhardt et Pierre Chavanne, les trois horlogers à Porrentruy, comme membres du conseil d'association par Henri Gindrat, vendeur de journaux, Alexandre Schindler, hôtelier, et Jules Maillat, horloger, les trois à Porrentruy. La signature sociale de l'association a été donnée à Pierre Nicol, fils, horloger, Gustave Péquinez, monteur de hosties, et Frédéric Wirth, horloger, les trois à Porrentruy. Ces deux derniers remplacent à partir du 2 mars écoulé Alphonse Chardon et Joseph Ehrhardt, démissionnaires.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1903. 27. April. Die Genossenschaft unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Valzeina in Valzeina (S. H. A. B. Nr. 11 vom 12. Januar 1901, pag. 41) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Leonhard Thöny-Dönz zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Andreas Heinz, von Valzeina und wohnhaft in Valzeina.

27. April. Inhaber der Firma Lud. Römer jun. in Schuls, welche am 7. April 1903 ihren Anfang nahm, ist Ludwig Römer, jun., von Schuls und wohnhaft in Schuls. Natur des Geschäfts: Kolonialwaren, Delikatessen- und Kohlenhandlung, Zigarren und Tabak. Geschäftsort: im Hause Sarott Nr. 152 bei der Clrozahütte.

27. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Richter & Co in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 178 vom 16. Mai 1900, pag. 716; Nr. 192 vom 28. Mai 1900, pag. 772; Nr. 193 vom 29. Mai 1900, pag. 776) hat sich aufgelöst infolge Verkaufes des Geschäfts an die Aktiengesellschaft «Buchdruckerei Davos-A.-G.», somit erlischt die Firma «Richter & Co» samt der Prokura des Paul Ernest Fogh.

Argau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1903. 28. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «J. B. Vellard & Cie.» in Turgi (S. H. A. B. 1901, pag. 882) ist durch schiedsrichterliches Urteil vom 27. April 1903 aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma J. B. Vellard & Cie. in Liquidation durch Martin Rüttiger in Turgi besorgt.

**Abonnementen:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . . .  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt****Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

28. April. Die Firma C. Vogt-Oederlin in Baden (S. H. A. B. 1889, pag. 387) wird infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

Bezirk Bremgarten.

28. April. In der Firma G. Waidele in Bremgarten (S. H. A. B. 1892, pag. 606) ist folgende Änderung zu konstatieren. Die Firma hat die Sattlerei und Möbelhandlung aufgegeben und betreibt jetzt die Wirtschaft z. russischem Hof.

Wazdi — Vaud — Vand

Bureau de Moudon.

1903. 27 avril. Dans son assemblée du 1<sup>er</sup> janvier 1903, la Société du four de la Rapaz, dont le siège est à la Rapaz, rière Vucherens (F. o. s. du c. du 15 octobre 1889, n° 164, page 783) a nommé président du comité de direction Marc-Louis Jayet, et Marius Jaquier en qualité de secrétaire-caissier, les deux sont domiciliés à Vucherens.

20. 27 avril. La Société du battoir à grains de Lovattens, dont le siège est à Lovattens (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, n° 128, page 523), a procédé le 14 janvier 1903, au renouvellement de son comité qui se trouve dès lors composé comme suit: Fernand Pichonnat, président; Jean Pichonnat, secrétaire; Louis Giroud, caissier; Héli Léchaire et Adrien Léchaire, membres, tous domiciliés à Lovattens.

27 avril. Dans sa séance du 12 décembre 1902, la Société de la fromagerie d'en haut, à Thierrens (F. o. s. du c. du 25 juin 1883, n° 95, page 761), a renouvelé sa commission administrative qui se trouve composée dès cette date de: Béat Genier, syndic, président; Ulysse Chevalley, vice-président; Constant Favre-Genier, Béat Genier-Genier, Edouard Forestier et Jules Forestier, secrétaires, tous domiciliés à Thierrens.

Bureau de Nyon.

27 avril. La raison Joseph Greffier, à Nyon (F. o. s. du c. du 15 août 1892, page 720), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

27 avril. Dans leur assemblée générale ordinaire tenue le 15 avril 1901, les déposants de la Caisse d'Epargne de Nyon, association dont le siège est à Nyon, ont procédé à la réélection du conseil d'administration, qui s'est ensuite constitué et se trouve composé de: Jules Saugy, président; Julien Tecon, vice-président; Louis Gottofrey, secrétaire; Edouard Chapallaz, administrateur postal, et Frédéric Freymond, membres; tous à Nyon; suppléants: Louis Champrenaud et Jules Denegent, à Nyon. Jules Thomas, à Nyon, a été confirmé en qualité de gérant.

Bureau d'Oron.

25 avril. La raison Eugène Denervaud, exploitation de l'auhierge de l'Union, à Oron-la-Ville (F. o. s. du c. du 21 juillet 1894), est radiée par suite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1903. 27 avril. Les suivants: Jean Spring et Albert-Ernest Spring, tous deux d'origine héroïne et domiciliés à la Servette, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Spring frères, une société en nom collectif qui a commencé le 15 avril 1903. Genre d'affaires: Entreprise de menuiserie et charpente et entreprise générale de bâtiments. Bureau et chantier: Cité de la Corderie.

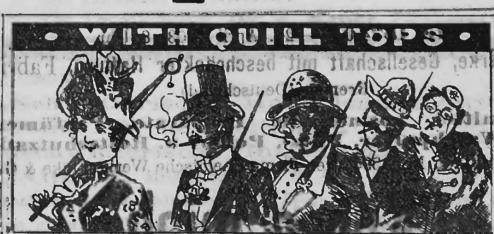
Genf — Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.****Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 15732. — 24. April 1903, 8 Uhr.

R. Hediger & fils, succ. von Eggimann & Hediger, Fabrikanten, Biel (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten und Tabak.

**Coquetas**

Nr. 15733. — 24. April 1903, 8 Uhr.

**Becker & C°, Kaufleute,  
Mainz (Deutschland).**

Tee.

**O-mi-fo.**

Nr. 15734. — 23. April 1903, 10 Uhr.

**Albert Levy, Fabrikant,  
London (Grossbritannien).**

**Verarbeiteter Tabak.**

**QUO VADIS**

Nr. 15735. — 23. April 1903, 12 Uhr.

**Sutter & Walther, Kaufleute,  
Bern (Schweiz).**

**Zigarren, Zigaretten und Tabak.**

**ASKER**

Nr. 15736. — 24. April 1903, 8 Uhr.  
**Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,**

Kemptthal (Schweiz).

**Nahrungs- und Genussmittel.**

**Concentrato Maggi**

N° 15737. — 24. avril 1903, 8 h.

**Maurice Rueff, successeur de Rueff frères, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).**

**Montres, parties de montres et étuis.**



**SAITAPHARNÈS**

Nr. 15738. — 24. April 1903, 8 h.

**Maurice Rueff, successeur de Rueff frères, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).**

**Montres, parties de montres et étuis.**

**GABY**

Nr. 15739. — 24. April 1903, 8 Uhr.

**Lial-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
Bremen (Deutschland).**

Chemische Präparate für pharmazeutische und medizinische Zwecke, Öle und Fette für gewerbliche Zwecke, Schmiermittel, Seifen, Waschpulver, Stärke und Stärkepräparate, Soda, Kleesalz, Pottasche, Borax, Farbzusätze zur Wäsche, Parfümerien, kosmetische Mittel zur Mund-, Zahn-, Nagel-, Haut- und Haarpflege, Putz-, Polier- und Rostschutzmittel.

(Übertragung von Nr. 13943 der Firma Chemische Werke Finke & Geyer.)

**LIAL**

Nr. 15740. — 24. April 1903, 8 Uhr.

**Lial-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
Bremen (Deutschland).**

Toilettemittel, kosmetische Präparate, Parfümerien, Seifen, Waschpulver, Putz-, Polier- u. Rostschutzmittel. (Übertragung von Nr. 13944 der Firma Chemische Werke Finke & Geyer.)

**Küsse mich**

Nr. 15741. — 24. April 1903, 8 Uhr.

**Lial-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
Bremen (Deutschland).**

Toilettemittel, kosmetische Präparate, Parfümerien, Seifen, Waschpulver, Putz-, Polier- u. Rostschutzmittel. (Übertragung von Nr. 13945 der Firma Chemische Werke Finke & Geyer.)

**KISS-MI**

N° 15742. — 25 avril 1903, 8 h.

**Société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus,  
Loebe (Suisse).**

**Chocolat, cacao, produits laités et de confiserie.**



Nr. 15743. — 25. April 1903, 8 Uhr.

**Dr. Carl Dreher, Fabrikant,  
Freiburg i. B. (Deutschland).**

**Ein festes, wasserlösliches Titan-Präparat zum Färben  
von Leder.**

**Corichrom**

N° 15744. — 25 avril 1903, midi.

**Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).**

**Montres, parties de montres et étuis.**



N° 15745. — 25 avril 1903, midi.

**Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).**

**Montres, parties de montres et étuis.**



Nr. 15746. — 25. April 1903, 8 Uhr.

**P. Obrecht & C°, Fabrikanten,  
Grenchen (Schweiz).**

**Uhren.**

**Cronometro Moderno**

Nr. 15747. — 25. April 1903, 8 Uhr.

**P. Obrecht & C°, Fabrikanten,  
Grenchen (Schweiz).**

**Uhren.**

**Chronomètre Universel**

Nr. 15748. — 25. April 1903, 8 Uhr.

**P. Obrecht & C°, Fabrikanten,  
Grenchen (Schweiz).**

**Uhren.**



Nr. 15749. — 25. April 1903, 8 Uhr.

**P. Obrecht & C°, Fabrikanten,  
Grenchen (Schweiz).**

**Uhren.**

**Prior**

Nr. 15750. — 27. April 1903, 8 Uhr.

Emil Berger, Kaufmann,  
Basel (Schweiz).



Anilinfarben und chemische  
Produkte.

N° 15751. — 27 avril 1903, 8 h.

Zivy frères, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Montres et parties de montres.  
(Transmission du n° 5545 de C. Zivy, successeur) de  
H. & C. Zivy frères.)

N° 15752. — 27 avril 1903, 8 h.

Zivy frères, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Montres et parties de montres.

(Transmission du n° 6256 de C. Zivy, successeur de  
H. & C. Zivy frères.)

N° 15753. — 27 avril 1903, 8 h.

Zivy frères, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

(Transmission du n° 8636 de C. Zivy, successeur de H. & C. Zivy frères.)

### CASSOLETTE

N° 15754. — 27 avril 1903, 8 h.

Zivy frères, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Montres et parties de montres.

(Transmission du n° 10001 de C. Zivy, successeur de  
H. & C. Zivy frères.)

Annoncen-Fach:  
Rudolf Messe, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen.

### annonces non officielles.

Régle der annonces:  
Rudolphe Messe, Zürich, Bern, etc.

## Vitznau am Vierwaldstättersee (Schweiz).

### Hotel Vitznauer-Hof Pension.

Eröffnet 5. April.

Mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Hotel I Ranges, inmitten prächtiger und schattensreicher Parkanlagen am Seestadte. Geräumige, aussichtsreiche Veranden und Vestibuls. Zentrale Heizung, elektr. Licht im ganzen Hause. 100 Betten. Personenaufzug. Seebadeanstalt. Bäder und Douchen auf jeder Etage. Motor- und Ruderboote. Pensionspreis Fr. 6½. Zimmer von Fr. 3 an. Illustr. Prospekt gratis.

[557] Besitzer: F. Michel & Sohn.

## Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn.

Agentur in Kreuzlingen.

### Staatsgarantie.

Wir kündigen hiermit unsere 4% Inhaber-Obligationen, deren Vertragsdauer

bis 30. Juni 1903

abläuft, zur Rückzahlung auf 6 resp. 3 Monate und offerieren die Abstempelung auf 3½% gegenseitig 3 Jahre fest mit nachheriger sechsmaliger Kündigung. Die Titel sind innerhalb eines Monats nach Ablauf der Vertragsdauer einzureichen, der neue Zinsfuß tritt erst nach Ablauf der Kündigungsfrist in Kraft. Für nicht abgestempelte Obligationen hört die Verzinsung nach Verfluss der Kündigungsfrist auf.

Weinfelden, den 25. März 1903.

[628]

Der Direktor: J. Elliker.

## Union Vaudoise du Crédit.

Dès le 1<sup>er</sup> mai 1903, le taux des certificats de dépôts est fixé comme suit:

3½% pour les certificats à l'année.

3¾% pour les certificats à 3 ans.

Ces réductions ne concernent que les dépôts faits ou renouvelés dès le 1<sup>er</sup> mai. Les autres dépôts conservent leurs anciens taux jusqu'à échéance.

Lausanne, le 25. avril 1903.

Le directeur: S. Cuénoud.

N° 15755. — 27 avril 1903, 8 h.

A. Vassalli, négociant,  
Genève-Eaux-Vives (Suisse).

Huile pour moteurs et automobiles.

### HUILE SPÉCIALE

Pour

le

### GRAISSAGE



**VITESSE**

des  
MOTEURS

et  
AUTOMOBILES

Nr. 15756. — 27. April 1903, 8 Uhr.

David C. Townsend, Kaufmann,  
New-York (Ver. St. v. N.-A.).

### Diamanten.



TWENTIETH CENTURY

Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss.

Generalversammlung der Aktionäre Mittwoch, den 13. Mai 1903, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse in Bern.

### Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902.
- 2) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 3) Wahl der Revisoren.

Lyss, den 8. April 1903.

Der Verwaltungsrat.

## Industriequartier-Strassenbahn Zürich III.

### Auflösung der Gesellschaft.

Die Aktiengesellschaft Industriequartier-Strassenbahn Zürich III hat, gestützt auf den zwischen der genannten Gesellschaft und der Stadtgemeinde Zürich abgeschlossenen Kaufvertrag, welcher beidseitig von den zuständigen Organen genehmigt worden ist, in der Generalversammlung vom 12. März 1903 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Nach dem Inhalte des erwähnten Kaufvertrages tritt die Industriequartier-Strassenbahngesellschaft ihr gesamtes bewegliches und unbewegliches Vermögen der Stadt Zürich ab und es tritt letztere auf Grundlage der Rechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1902 in alle Rechte und Pflichten der Industriequartier-Strassenbahngesellschaft ein. (833)

Der Bahnbetrieb geht seit 1. Januar 1903 auf Rechnung der Stadtgemeinde Zürich und ist auch die Betriebs-Konzession durch Beschluss der Bundesversammlung per 1. April a. c. auf die Stadtgemeinde Zürich übertragen worden. Sämtliche seit 1. Januar a. c. entstandenen Passiven der Industriequartier-Strassenbahn sind von der Stadtgemeinde Zürich, als Rechtsnachfolgerin der Gesellschaft, zur Bezahlung übernommen worden. Gläubiger indessen, welche sich für solche oder früher schon entstandene Guthaben noch an die Industriequartier-Strassenbahn Zürich III halten wollen, werden andurch eingeladen, ihre Ansprüche bis Ende Mai a. c. der bestellten Liquidationskommission einzureichen, unter der Androhung, dass solche sonst hierorts nicht berücksichtigt würden.

Zürich, den 15. April 1903.

Für die Liquidationskommission der Industriequartier-Strassenbahn Zürich III:

Der Präsident: G. Naville.

Der Protokollführer: Dr. A. Keller, Rechtsanwalt.

Alle Inserate für:

- „Schweizerisches Handelsamtsblatt“,
- „Neue Zürcher Zeitung“,
- „Schweizerische Bauzeitung“
- „Alpina“, Mitteilungen des S. A. C.

sind ausschliesslich zu adressieren an Rudolf Messe, Annoncen-Expedition, in Zürich, Basel, Bern, St. Gallen, Schaffhausen, Lausanne etc.

[919]

# Oberrheinische Bank.

Centrale in Mannheim.

Niederlassungen in Basel, Freiburg i. B., Heidelberg, Karlsruhe und Strassburg i. E.  
Filialen in Baden-Baden, Bruchsal, Mülhausen i. E. und Rastatt.

## Soll.

## Abschluss-Rechnung am 31. Dezember 1902.

## Haben.

	Mk.	Pfg.		Mk.	Pfg.
Grundvermögen in Aktien (nicht einberufene 50% auf Mk. 5,000,000 Aktien letzter Emission)	2,500,000	—	Grundvermögen in Aktien . . . . .	20,000,000	—
Barvorrat und Guthaben bei der Reichsbank, Bayer. Notenbank, Frankfurter Bank und Bank in Basel . . . . .	Mk. 1,817,076.20		Rücklage 1, gesetzliche . . . . .	2,050,301	33
Guthaben bei 772 Bankhäusern . . . . .	» 3,581,828.76		» II, zur Verfügung der Generalversammlung . . . . .	500,000	
Zinscheine und Sorten . . . . .	247,718	35	» für Versicherungen . . . . .	36,576	42
Wertpapiere, eigene . . . . .	2,187,893	82	Beamten-Unterstützungskasse . . . . .	67,726	54
» der Beamtenunterstützungskasse . . . . .	65,508	95	Schulden, in 4125 laufenden Rechnungen . . . . .	11,394,464.36	
Wechsel, Diskonten . . . . .	Mk. 5,499,380.38		längere Rechnungen mit längerer Kündigungsfrist . . . . .	4,219,033.93	
» zum Einzug . . . . .	» 4,494,944.78		» an 91 Wechselzinsrechnungen . . . . .	5,557,194.18	24,170,892
Liegenschaften in Baden-Baden, Basel, Bruchsal, Freiburg i. B., Heidelberg, Mannheim und Rastatt . . . . .	1,588,728	13	Bürgschaften für Steuern, Fracht und 5% Rheinau-Obligationen . . . . .	Mk. 5,456,924.50	
Guthaben in 1832 laufenden Rechnungen . . . . .	34,375,541	88	Dividenden-Konto, nicht erhobene Dividende pro 1898, 1899, 1890 und 1901 . . . . .	2,490	
wovon Mk. 26,318,909.97 gedeckt			Angenommene Wechsel . . . . .	16,694,643	23
Debitoren auf Bürgschaften-Konto einschliesslich Garantie für 5% Rheinau-Obligationen . . . . .	Mk. 5,456,924.50				
Gemeinschafts-Geschäfte . . . . .	1,912,888	07			
Geschäfts-Einrichtungen . . . . .	3,474	45			
Verlust, der nach Vorschlag des Vorstandes aus den Reserven zu decken ist . . . . .	2,247,446	22			
	60,522,429	99			

## Soll.

## Gewinn- und Verlust-Rechnung am 31. Dezember 1902.

## Haben.

	Mk.	Pfg.		Mk.	Pfg.
Unkosten . . . . .	681,778	75	Gewinn-Vortrag von 1901 . . . . .	20,663	03
Steuern und Umlagen . . . . .	163,515	32	Wechsel . . . . .	426,905	99
Überschuss . . . . .	Mk. 1,202,408.55		Wertpapiere . . . . .	353,732	71
Abschreibung auf Wertpapiere . . . . .	Mk. 253,058.73		Gemeinschafts-Geschäfte . . . . .	97,933	46
» Gemeinschaftsgeschäfte . . . . .	» 1,045,857.34		Zinscheine und Sorten . . . . .	31,420	63
» Debitoren . . . . .	» 2,150,938.70		Zinsen . . . . .	560,385	28
	3,449,854	77	Vermittlungs-Gebühren . . . . .	542,559	47
	4,295,148	84	Erträge aus Liegenschaften . . . . .	14,102	05
			Verlust, der nach Vorschlag des Vorstandes aus den Reserven zu decken ist . . . . .	2,247,446	22
				4,295,148	84

Nach der in heutiger 20. ordentlichen Generalversammlung stattgefundenen Aufsichtsratswahl wurde an Stelle des turnusgemäss ausscheidenden Herrn Theodor Spühler, Zürich, Herr Wilhelm C. Escher, Zürich, Direktor der Schweizerischen Kreditanstalt dasselbst, und Herr Kommerzienrat L. Aug. Baum, Mannheim, neu gewählt.

Mannheim, 27. April 1903.

[916]

Oberrheinische Bank.

## Schweiz. Gesellschaft für Elektro-Chemische Industrie in Bern.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zur

## fünften ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Donnerstag, den 7. Mai 1903, vormittags 11½ Uhr, in das Hotel Schweizerhof in Bern.

## Verhandlungsgegenstände:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902 und der Bilanz pro 31. Dezember 1902, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
  - 2) Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
  - 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1903.
  - 4) Vorlage eines Vertrages, eventuelle Abänderung des Art. 2 der Statuten.
- Geschäftsbericht, Jahresbilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 22. April an auf dem Bureau der Gesellschaft, Laternenstrasse 12, in Bern, bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich und bei der Graubündner Kantonalbank in Chur zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 22. April bis 4. Mai bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich und bei der Graubündner Kantonalbank in Chur oder bei der Direktion der Gesellschaft in Bern gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zur Beschlussfassung über Ziffer 4 der Traktanden ist gemäss Statuten die Anwesenheit von ⅔ der Aktien, bezw. Vertretung derselben erforderlich. Die Herren Aktionäre werden daher dringend eingeladen sich an der Versammlung zu beteiligen oder vertreten zu lassen.

Bern, den 20. April 1903.

Der Verwaltungsrat.

[848]

## Staatsanleihen des Kantons St. Gallen.

### Kündigung der Serien VIII und IX.

Mit Schlussnahme des Regierungsrates vom 9. April 1903 hiervon ermächtigt, kündigen wir hiermit auf den 31. Juli 1903 die beiden nachbezeichneten 3½%igen Staatsanleihen des Kantons St. Gallen vom 31. Juli 1898:

#### Serie VIII Fr. 1,000,000 und IX „ 500,000.

Mit dem Fälligkeitstermin hört die Verzinsung dieser Anleihen auf. Gleichzeitig machen wir die Obligationsinhaber darauf aufmerksam, dass wir ihnen durch die st. gallische Kantonalbank Gelegenheit zur Konversion geben werden. (893)

St. Gallen, den 22. April 1903.

## Für das Finanzdepartement,

Der Regierungsrat:

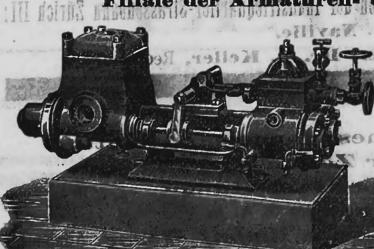
Messmer.

### Papierhandlung en gros A. Jucker, Nachf. v. (41). Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

## ARMATURENFABRIK ZUERICH.

Filiale der Armaturen- &amp; Maschinenfabrik, Akt.-Ges., Nürnberg.



## Pumpen

jeder Art und Grösse

für Dampf, elektrischen u. Riemenantrieb

Offerten auf Verlangen kostenlos,

Jos. Brun, Ketten- und Hebzaugaufzirk in Nebikon (Kanton Luzern).

Schraubenflaschenzüge, Wellenböcke, Laufketten, Winden, Transmissions - Aufzüge, Krahnen aller Art. Kalfibrierte Krahnen u. Gallsche Ketten nebst Büdern dazu.

(184)

Flaschenzug- und Windenreparaturen prompt und billig.

Rudolf Mosse in Zürich  
Annoncen-Expedition.